





Sutanusorn Muensaen

London 

+447874979165 

yainong1985@gmail.com 

<https://www.linkedin.com/in/sutanusorn-muensaen-57a12b147/> 

<https://www.proz.com/profile/2996393> 

Born in Thailand, educated in China, and now residing in London, I am a communicator across different languages and cultures, with the motivation to learn new things. I am dedicated to providing the best results to those I serve. As a Freelance Translator, I construct linguistic bridges for my clients to cross, to reach their intended audience.

Skills

- Trilingual Translator/Interpreter (Thai, English, Chinese).
- Translation software proficient (Omega T).
- Specialist knowledge areas in logistic supply chain, agriculture industry, cuisine and catering, and recreational sector (BJJ and scuba diving).

Experience

2019 – PRESENT

Freelance Translator / London, The UK

- Translated a love novel (Because of the Moonlight - Sirinda), which was published in globally and available on Amazon.
- Translated more than 200 articles for a marketing company (Genius Graphic co., Ltd.).
- Translated previous employer's website (heyscar.cn) and software programs (Ducky and others).

FEBRUARY 2018 – DECEMBER 2018

Procurement Officer / Ping Xing Car Rental Ltd, Chengdu, China

- Directly sourced chauffeurs and vehicle hire suppliers across Southeast Asia using local knowledge and social media.
- Granted full autonomy to negotiate contracts, price packages, and payment schemes with suppliers, using Chinese, English, and Thai.
- Translating and localization of the firm's policy, standard contract forms, and marketing material from English or Chinese into Thai.

Education

JUNE 2017

B.A. in Business / Xiamen University, China

Attained 83.25/100

NOVEMBER 2013

International Exchange Program/ Shanghai University, China

Obtained a scholarship from the Confucius Institute.

Activities

- English teaching volunteer in Quanzhou, China.
- Volunteered as an interpreter for Thai police and English/Chinese tourist at police station in Koh Samui and Phuket.